



## PARTYTISCH MIT KÜHLFUNKTION

DE AT CH

### PARTYTISCH MIT KÜHLFUNKTION

Montage- und Sicherheitshinweise

IT CH

### TAVOLINO CON FRIGO BAR

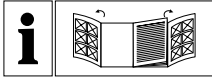
Istruzioni di sicurezza e montaggio

FR CH

### TABLE DE BAR GLACIÈRE

Instructions de montage et consignes de sécurité

IAN 311788



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

FR CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

IT CH

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

---

DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	8
IT/CH	Istruzioni di sicurezza e montaggio	Pagina	11

**A**

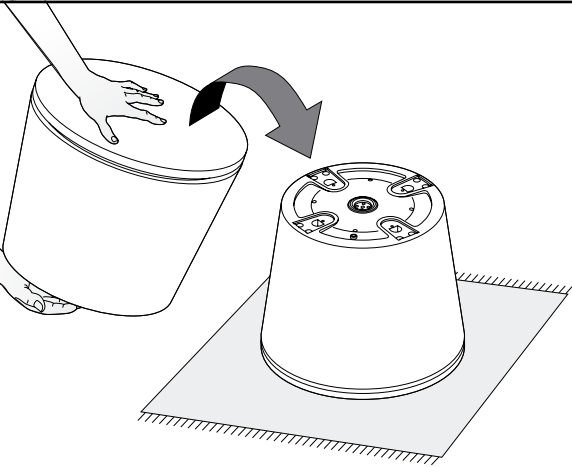
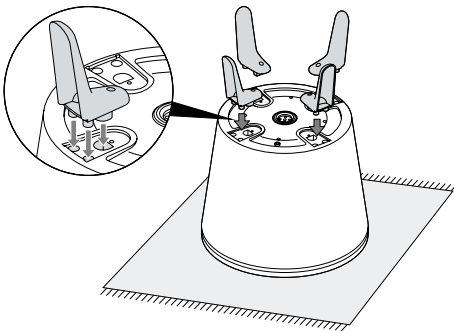
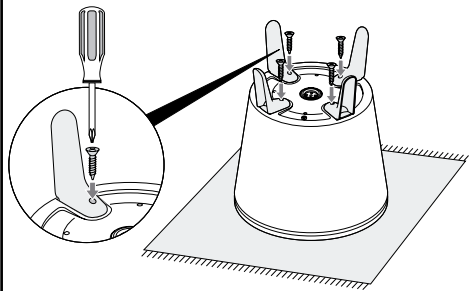
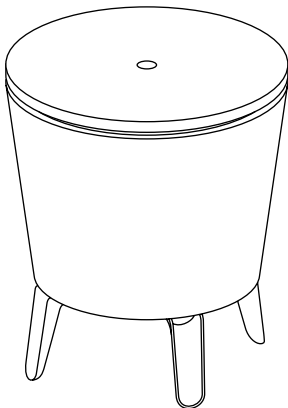
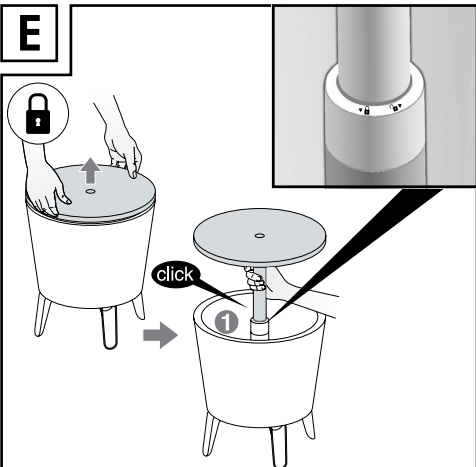
x1

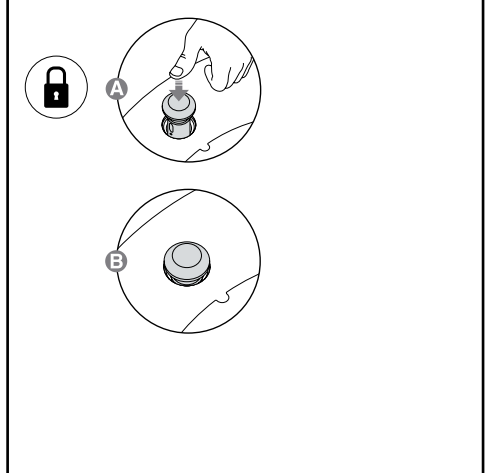
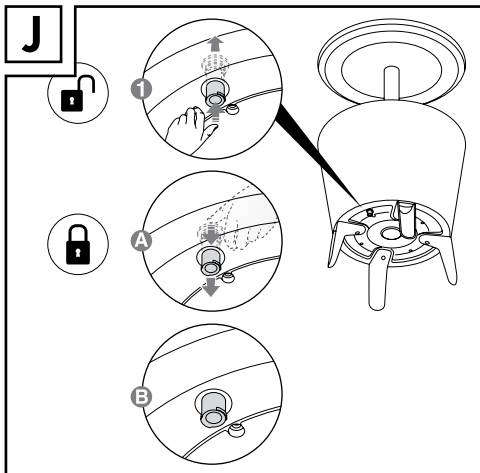
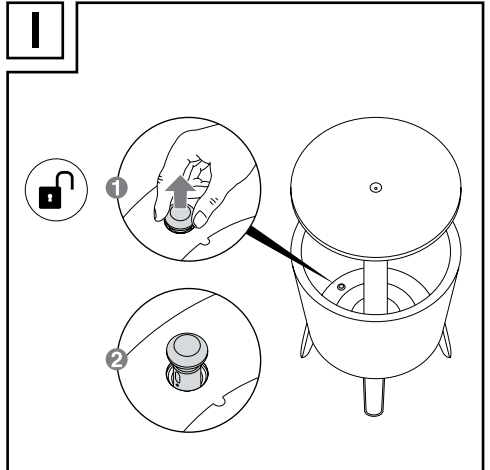
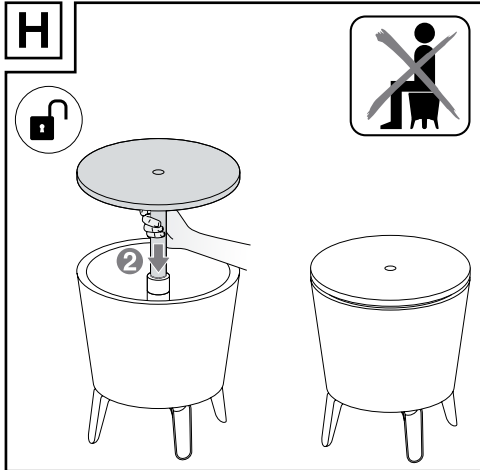
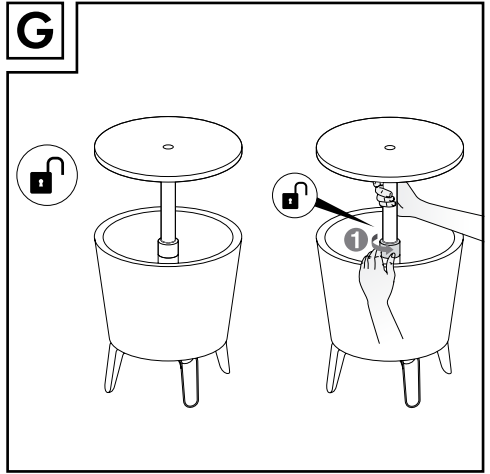
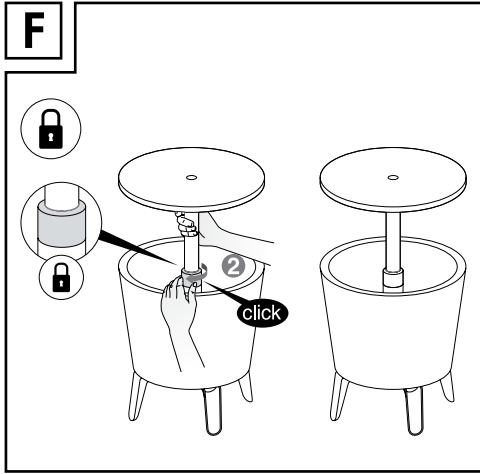







x4



x4


**B****C****D****E**



Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!	 <b>WARNING!</b>	Schwere bis tödliche Verletzungen
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Belasten Sie das Produkt nicht über 50 kg.
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		

## Partytisch mit Kühlfunktion

### ● Einleitung

 Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der Montage mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist als Tisch mit Kühlung geeignet und für den Außenbereich vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### ● Lieferumfang

- 1 Partytisch mit Kühlfunktion
- 4 Standfüße mit Schrauben
- 1 Montageanleitung


### ● Technische Daten

- Abmessungen: geschlossen:  
ca. 49,5 x 49,5 x 57 cm  
ausgefahren: ca. 84,5 cm
- Gewicht: ca. 5.700 g
- Max. Belastung: 50 kg



### Sicherheitshinweise

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

-  **! WARNING! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenerdigen Untergrund steht.
- ⚠ **VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen. Das Produkt kann aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.
- ⚠ **VORSICHT!** Heben Sie den Tisch nicht an oder bewegen Sie ihn nicht, wenn dieser durch Gewicht belastet ist.

- Halten Sie Kinder von dem Produkt fern, insbesondere wenn der Deckel hochgestellt ist. Ein herabfallender Deckel kann an Kopf oder Händen eines Kindes zu erheblichen Verletzungen führen. Achten Sie auch auf Ihre eigenen Hände.
- Halten Sie Tiere vom Produkt fern. Unkontrollierte Tiere könnten das Produkt umkippen.
- Stellen bzw. setzen Sie sich nicht auf das Produkt. Das Produkt könnte umkippen. Verletzungen und Sachbeschädigungen können die Folge sein.



Belasten Sie das Produkt nicht über 50kg. Andernfalls drohen Verletzungsgefahr und/oder Beschädigungen des Produkts.

### ● Montage

**Hinweis:** Montieren Sie das Produkt auf einer ausreichend großen, kratzfesten Fläche. Decken Sie ggf. den Boden ab, um eventuelle Kratzer zu vermeiden.

- Montieren Sie die 4 Standfüße gemäß den Abbildungen A bis D.
- Für das Schließsystem gehen Sie bitte vor, wie in den Abbildungen E bis H dargestellt.

**Hinweis:** Ziehen Sie die Tischplatte bis zur Markierung hoch und drehen den Verschluss nach links (Abb. E + F).

- Stellen (öffnen/schließen) Sie den Abfluss ein, wie in Abbildung I bzw. J dargestellt.

### ● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein feuchtes Tuch und ggf. ein mildes Reinigungsmittel.

### ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

### ● Garantie und Service

Wir leisten 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes.

Die Garantie gilt nicht:

- Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen.
- Für Verschleißteile.
- Für Mängel, die dem Kunden bereits bei Kauf bekannt waren.
- Bei Eigenverschulden des Kunden.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt.

Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 2 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der

TEST-RITE GERMANY IMPORT GMBH  
Merkurring 82  
DE-22143 Hamburg  
DEUTSCHLAND  
phone: 00 49 40 60687034  
service@testrite.de

geltend zu machen.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Das gilt auch für ersetzte und ausgetauschte Teile. In vielen Fällen liegt der Grund für Reklamationen in Bedienungsfehlern. Diese könnten ohne Weiteres telefonisch oder per E-Mail behoben werden. Bitte wenden Sie sich an die für Sie eingerichtete Servicestelle, bevor Sie das Gerät beim Hersteller reklamieren.

**Service-Dienste**

**Tel.: 00 49 40 60687034**  
**(0,14 €/ Min. aus dem dt. Fest-**  
**netz, max. 0,42 €/ Min. aus dem**  
**Mobilfunk)**






**E-Mail: [service@testrite.de](mailto:service@testrite.de)**

**IAN 311788**

● **Hersteller**

Test-Rite Germany Import GmbH  
Merkurring 82  
DE-22143 Hamburg  
DEUTSCHLAND  
phone: 00 49 40 60687034  
[service@testrite.de](mailto:service@testrite.de)



Légende des pictogrammes utilisés			
	Lisez les instructions !	 <b>AVERTISSEMENT !</b>	Blessures graves et mortelles
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Ne chargez le produit pas à plus de 50 kg.
	Danger de mort et d'accidents pour les bébés et les enfants !		

## Table de bar glacière

### ● Introduction



Félicitations ! Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Familiarisez-vous avec le produit avant de procéder au montage. Lisez pour cela attentivement la notice de montage suivante et les indications de sécurité. Utilisez ce produit uniquement conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Veuillez conserver soigneusement cette notice. Lorsque vous remettez l'appareil à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci.

### ● Utilisation conforme

Ce produit a été développé comme une table servant de support de refroidissement, et convient à un usage en extérieur. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des blessures et/ou un endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

### ● Contenu de la livraison

- 1 Table de fête avec fonction réfrigérante
- 4 Pieds avec vis
- 1 Notice de montage


### ● Caractéristiques techniques

- Dimensions : à l'état fermé :  
env. 49,5 x 49,5 x 57 cm  
à l'état déployé : env. 84,5 cm
- Poids : env. 5.700 g
- Charge max. : 50 kg




### Indications de sécurité

**CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !**

- 
**AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne jamais laisser les enfants sans surveillance à proximité de l'emballage. Risque d'asphyxie.
- Toujours tenir les enfants éloignés de la zone de travail lors du montage.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes qualifiées.
- Veiller à installer le produit sur une surface plane et solide.
- ATTENTION !** Ne laissez pas des enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas une échelle ni un jouet ! S'assurer que les personnes, et particulièrement les enfants, n'escaladent pas le produit ou ne s'appuient pas dessus. Le produit peut être déséquilibré et basculer. Ceci risque d'engendrer des blessures et/ou des dommages matériels.



**⚠ ATTENTION !** Ne soulevez pas la table ou ne la déplacez pas avec des charges sur elle.

- Maintenez les enfants à l'écart du produit, surtout lorsque le couvercle est relevé. Un couvercle retombant peut entraîner des blessures graves à la tête ou sur les mains de l'enfant. Faites également attention à vos propres mains.
- Tenir les animaux éloignés du produit. Des animaux non surveillés peuvent renverser le produit.
- Ne pas s'asseoir, ni prendre appui sur le produit. Le produit peut basculer. Il existe un risque de blessures et/ou de dégâts matériels.
-  Ne pas soumettre le produit à une charge supérieure à 50 kg. Autrement, vous risquez de provoquer des blessures et/ou d'endommager le produit.

## ● Montage

**Remarque :** Montez le produit sur une surface suffisamment grande et résistante aux rayures. Au besoin, recouvrir la surface pour éviter toute rayure.

- Montez les 4 pieds conformément aux illustrations A à D.
- Pour le système de fermeture, procédez selon les indications des illustrations E à H.

**Remarque :** Relevez le plateau de table jusqu'au marquage et tournez le système de verrouillage vers la gauche (ill. E + F).

- Régulez l'écoulement (ouvrir/fermer) selon les ill. I à J.

## ● Nettoyage et entretien

- En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon humide et, le cas échéant, un nettoyant doux.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

## ● Garantie et service après-vente

Ce produit dispose d'une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat pour tout vice matériel et de fabrication.

La garantie ne s'applique pas :

- Aux dommages issus d'une utilisation non conforme.
- Aux pièces d'usure.
- Aux vices connus du client au moment de l'achat.
- En cas de dommages imputables au client.

La présente garantie n'altère aucunement les droits de garantie légaux.

Afin d'invoquer un recours en garantie pendant la période de garantie, le client est tenu de produire une preuve d'achat. Au cours des 2 ans formant sa période de validité, le recours en garantie doit être présenté à

TEST-RITE GERMANY IMPORT GMBH  
Merkurring 82  
DE-22143 Hamburg  
ALLEMAGNE  
Téléphone : 00 49 40 60687034  
service@testrite.de

à compter de la date d'achat.

La durée de la garantie n'est pas prolongée par son utilisation. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou échangées. Dans de nombreux cas, le motif des réclamations est dû à des erreurs de manipulation. Celles-ci peuvent aisément être réglées par téléphone ou par e-mail. Avant de déposer une réclamation auprès du fabricant, veuillez contacter notre service SAV.

**Service SAV**

**Tél. : 00 49 40 60687034 (0,14 € / Min.  
sur le réseau fixe allemand, max.  
0,42 € / min. sur le réseau mobile)**






**E-mail : [service@testrite.de](mailto:service@testrite.de)**

**IAN 311788**

● **Fabricant**

Test-Rite Germany Import GmbH  
Merkurring 82  
DE-22143 Hamburg  
ALLEMAGNE  
Téléphone : 00 49 40 60687034  
[service@testrite.de](mailto:service@testrite.de)



Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le avvertenze!		Potrebbero verificarsi casi di lesioni gravi fino alla morte
	Osservare le avvertenze e le indicazioni in materia di sicurezza!		Non sollecitare il prodotto con carichi superiori a 50 kg.
	Pericolo di morte e di incidente per bambini e infanti!		

## Tavolino con frigo bar

### ● Introduzione



Congratulazioni! Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità.

Familiarizzarsi con il prodotto prima di montarlo. Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le avvertenze in materia di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come da istruzioni e secondo le destinazioni d'uso indicate. Conservare accuratamente le presenti istruzioni per l'uso. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto.

### ● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto è adatto come tavolo refrigerante ed è destinato esclusivamente all'uso esterno. Un utilizzo differente da quello sopra descritto o una modifica del prodotto non sono ammessi e possono causare lesioni e/o danni al prodotto stesso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un impiego non conforme alla destinazione d'uso. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

### ● Contenuto della confezione

- 1 tavolino con frigo bar
- 4 piedi con viti
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio


### ● Dati tecnici

- Dimensioni: chiuso:  
ca. 49,5 x 49,5 x 57 cm  
aperto: ca. 84,5 cm
- Peso: ca. 5.700 g
- Carico max.: 50 kg




### Avvertenze in materia di sicurezza

**CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!**

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste pericolo di soffocamento.
- Tenere i bambini lontano dal luogo di lavoro durante il montaggio.
- Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.
- Assicurarsi che il prodotto poggi su un terreno stabile e piano.
- ▲ **ATTENZIONE!** Evitare di lasciare i bambini non sorvegliati! Il prodotto non rappresenta un apparecchio per giocare o arrampicarsi! Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, si arrampichi sul prodotto o si appoggi al prodotto stesso. Il prodotto potrebbe perdere l'equilibrio e rovesciarsi. Un'inosservanza delle indicazioni può causare pericolo di lesioni e/o danni.

**⚠ ATTENZIONE!** Non sollevare o muovere il tavolino se su di esso è presente un peso.

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini, in particolare se montato. Un coperchio sollevato potrebbe cadere sulla testa o sulle mani di un bambino provocando lesioni gravi. Fare attenzione anche alle proprie mani.
- Tenere il prodotto lontano da animali. Animali non sorvegliati potrebbero far rovesciare il prodotto.
- Non sedersi o appoggiarsi sul prodotto. Il prodotto potrebbe cadere. Ciò potrebbe provocare lesioni e danni materiali.
-  Non sollecitare il prodotto con carichi superiori a 50 kg. In caso contrario, sussiste il pericolo di infortunio e/o di danni al prodotto.

## ● Montaggio

**Nota:** montare il prodotto su una base sufficientemente ampia e resistente ai graffi. Se necessario, coprire il pavimento per evitare eventuali rigature.

- Montare i 4 piedi come descritto nelle figure da A a D.
- Per il sistema di chiusura, procedere come illustrato nelle figure da E a H.

**Nota:** sollevare il piano del tavolino fino alla marcatura e girare la chiusura verso sinistra (fig. E + F).

- Impostare (aprire/chiedere) il deflusso come illustrato nelle fig. I e J.

## ● Pulizia e cura

- In caso di sporcizia ostinata, utilizzare un panno umido oppure, se necessario, un detergente delicato.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

## ● Garanzia e assistenza

Il prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto in caso di difetti di materiale e di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia non vale:

- In caso di danni causati da un uso non appropriato.
- Per parti soggette ad usura.
- Per difetti conosciuti al cliente già al momento dell'acquisto.
- In caso di colpa propria del cliente.

I diritti dell'acquirente ai sensi di legge derivanti dalla garanzia non vengono lesi dalla presente garanzia.

Per rivendicare la garanzia entro il suo periodo di validità, il cliente deve comprovare l'avvenuto acquisto. La garanzia deve essere fatta valere entro un periodo di 2 anni dalla data di acquisto nei confronti di

TEST-RITE GERMANY IMPORT GMBH  
Merkurring 82  
DE-22143 Amburgo  
GERMANIA  
telefono: 00 49 40 60687034  
service@testrite.de

Il periodo di garanzia non viene prolungato in caso di un intervento in garanzia. Questo vale anche per i componenti sostituiti o rinnovati. In molti casi, la presentazione di reclami è motivata da errori di comando. Essi potrebbero facilmente essere risolti telefonicamente o per e-mail. Si prega di rivolgersi al punto di assistenza competente prima di reclamare l'apparecchio presso il produttore.

**Servizi di assistenza**

**Tel.: 00 49 40 60687034**

**(0,14 €/min. da rete fissa tedesca,  
max. 0,42 €/min. da rete mobile)**

**E-mail: [service@testrite.de](mailto:service@testrite.de)**

**IAN 311788**

● **Produttore**

Test-Rite Germany Import GmbH

Merkurring 82

DE-22143 Amburgo

GERMANIA

telefono: 00 49 40 60687034

[service@testrite.de](mailto:service@testrite.de)



**TEST-RITE GERMANY IMPORT GMBH**

Merkuring 82

DE-22143 Hamburg

GERMANY

Stand der Informationen · Version des informations · Versione  
delle informazioni: 12/2018 · Ident.-No.: 122018-1

---

IAN 311788

1

